

CONTINGUTS

POLÍTIQUES PÚBLIQUES I REFORMES LEGISLATIVES

[Polítiques públiques i reformes legislatives](#)[Progrés dels àmbits de treball del projecte](#)[Resenyes bibliogràfiques](#)[Activitats nacionals i internacionals](#)[Enllaços d'interès](#)

REGNE UNIT

a) La **Civil Partnership Act 2004** (Llei de convivència civil) fou aprovada pel Parlament britànic l'any 2004. Aquesta llei s'adreça a les parelles del mateix sexe, a les quals atorga els mateixos drets i obligacions que a les matrimonials. El seu objectiu és eliminar la discriminació que podia afectar a les parelles en funció de la seva orientació sexual, garantint igualtat d'estatus a les parelles homosexuals. La regulació no va dirigida a les parelles heterosexuales, ja que el concepte únicament s'aplica a les parelles del mateix sexe. En el procés d'aprovació, el projecte va gaudir d'un ample consens per part dels partits polítics majoritaris. No obstant, també va haver de fer front a crítiques des de diversos àmbits, com per exemple, que la llei podria contribuir a l'afebliment de la institució del matrimoni pel fet d'estendre els mateixos drets a altres situacions; que ampliar el matrimoni a les persones del mateix sexe hauria simplificat el procés; a les quals s'hi afegiren les de les parelles heterosexuales, que reclamaven també el dret de poder gaudir dels avantatges atorgats per la llei.

Enllaç amb la notícia: http://en.wikipedia.org/wiki/Civil_Partnership_Act_2004

Text oficial publicat el 25 Novembre 2004: <http://www.opsi.gov.uk/acts/acts2004/20040033.htm>

b) El 18 de gener de 2005, el govern britànic publicà **Parental Separation: Children's Needs and Parents' Responsibilities, Next Steps**. El document respon a una consulta sobre el Green Paper, o document de discussió del Govern, sobre el mateix tema que es va plantejar el 21 de juliol de 2004. A partir de l'orientació sobre el millor interès per a l'infant en els litigis entre els pares separats sobre el dret de visita, l'informe apunta a la recerca de noves formes de gestionar el conflicte i promoure una relació continuada entre els pares i els fills, salvaguardant la seguretat i el millor interès d'aquests.

Accés als documents : <http://www.dfes.gov.uk/childrensneeds/>

c) **Draft Children (Contact) and Adoption Bill**

L'esborrany del projecte de llei sobre contacte i adopció de menors completa la ronda de consultes del 12 d'abril 2005 amb la publicació de l'Informe del comitè conjunt sobre el projecte. El govern va publicar la seva resposta en l'informe de 8 de juny 2005 i el projecte va ser sotmès al Parlament el 13 de juny 2005. Aquest projecte preveu desenvolupar mecanismes per facilitar als pares en procés de separació el contacte amb els fills i fer complir les resolucions judicials sobre els drets de visita. El projecte forma part del paquet de mesures proposades originalment en el Green Paper *Parental Separation: Children's Needs and Parents' Responsibilities* i, per tant, cal que sigui considerat en aquest context.

<http://www.dfes.gov.uk/childrensneeds/>

http://www.parliament.uk/parliamentary_committees/jcdccab.cfm

FRANÇA

d) **Reform of divorce:**

El parlament francès aprovà una nova llei l'any 2004, que va entrar en vigor el 1er de gener 2005, i que simplifica el procediment del divorci. Aquesta llei pretén pacificar el procediment de divorci, en lloc de centrar-lo en la culpa o en les causes de separació. Amb això, s'intenta ajudar a les parelles afectades a organitzar el seu futur i el futur dels seus fills de forma més racional. Les mesures principals de la llei són la simplificació del divorci consensual i la substitució de les diverses causes de divorci per un procediment únic basat en "l'irremediable ruptura de les relacions conjugals". La llei proposa mesures d'emergència en casos de violència domèstica per part del marit en vista de la protecció de la resta de membres de la família.

Enllaç amb Parlament Francès: www.assemblee-nationale.fr/12/dossiers/divorce.asp

Informe del Senat (www.senat.fr/rap/r01-183/r01-183.html) rapport 183 du Senat, par Serge Lagache, 2001-2002)

Text de la llei (www.legifrance.gouv.fr/WAspad/UnTexteDeJorf?numjo=JUSX0300062L) (loi n° 2004-439 du 26 mai 2004 relative au divorce).

e) **Reforma del patronímic:**

A França, la regulació de la transmissió del patronímic estava basada en el principi de filiació legítima i preeminència del pare. L'any 2002, el Parlament francès adoptà una nova llei que atorga a la mare el dret de transmetre el cognom al seus fills. Un fill pot dur el cognom de la seva mare, del pare o d'ambdós, i els pares poden decidir l'ordre d'aquests. Tanmateix, tots els fills d'una parella han de portar el mateix cognom. Aquesta llei, respecta els principis d'igualtat de gènere, llibertat d'elecció dels pares i no discriminació segons la filiació (legítima, natural, adopció)

Enllaç amb el Parlament Francès: www.assemblee-nationale.fr/dossiers/nom_patronymique.asp

Informe de l'Assemblée Nationale (www.assemblee-nationale.fr/rapports/r2911.asp) rapport 2911 du 6 février 2001, par Gérard Gouzes, Assemblée Nationale)

Text de la llei: www.legifrance.gouv.fr/WAspad/UnTexteDeJorf?numjo=JUSX0104677L loi 2002-304 du 4 mars 2002, relative au nom de famille

[Polítiques públiques i reformes legislatives](#)

[Progrès dels àmbits de treball del projecte](#)

[Ressenyes bibliogràfiques](#)

[Activitats nacionals i internacionals](#)

[Enllaços d'interès](#)

JORNADES D'AGENTS LOCALS

Un dels objectius del Wellchi Network és estimular la formació de Comissions d'Agents Locals en els països participants, amb la finalitat de reunir a responsables polítics, ONG, representants de les administracions locals, advocats de família, treballadors socials i altres professionals d'aquest camp per tal d'impulsar el debat sobre temes relacionats amb el benestar de la infància. Aquestes reunions tenen l'objectiu de garantir un intercanvi d'opinions i experiències entre el món acadèmic i els responsables polítics, a fi que la interacció entre els membres de la xarxa i els agents locals ajudi a millorar les recomanacions i propostes de reforma sorgides dels seminaris i conferències organitzats per la xarxa i que de tot això en surtin iniciatives legislatives en els diferents països.

Les comissions d'agents locals poden aportar idees sobre bones pràctiques i avaluar les contribucions dels seminaris i conferències del projecte. Finalment, s'espera que els nous conceptes i perspectives que sorgeixin de les activitats de la xarxa tinguin, a través d'aquestes jornades, una repercussió en sectors més amplis de la societat civil.

La primera d'aquestes jornades es va celebrar a Barcelona el 19 i 20 de maig 2005. Per la seva part, l'equip de la Universitat d'Edimburg, participant al projecte Wellchi, està preparant una altra trobada en col·laboració amb el National Family and Parenting Institute. Les jornades de Barcelona es centraren en els efectes de la ruptura matrimonial sobre els fills i la majoria de les discussions giraren al voltant de la recent reforma del Codi civil espanyol en matèria de separació i divorci, aprovat el proppassat 8 de juliol del 2005. Entre els participants va destacar la presència de responsables polítics i tècnics de l'administració local i regional, treballadors socials i altres agents socials implicats en l'àmbit dels menors en situació de risc, així com jutges, fiscals i advocats especialistes en separació i divorci. Es va comptar també amb la participació de membres d'ONG i altres associacions que també treballen en aquest camp. Les jornades varen consistir en una sessió plenària, sis grups de treball paral·lels, una taula rodona i una sessió de discussió final. Alguns dels temes que es varen desenvolupar en els diferents grups de treball foren: la reforma de la llei de divorci i els seus efectes potencials, la problemàtica de l'impagament de les pensions d'aliments per als fills, la regulació de la separació en les parelles de fet amb fills, treball i cura dels fills en les famílies monoparentals, la ruptura matrimonial en el context dels processos migratoris, les representacions socials de la ruptura familiar i les bones pràctiques que poden millorar el benestar dels infants en casos de separació i divorci.

La nova llei del divorci, que permet obtenir un divorci amb un termini molt breu (tres mesos després del matrimoni), regula la consulta amb els menors adolescents pel que fa a les condicions dels convenis de separació i divorci i estableix la mediació com a sistema alternatiu de resolució de conflictes. La reforma estableix l'abolició de les causes de divorci, amb la sola excepció del cas de violència (física, psíquica o sexual, en què el període d'espera de tres mesos no és aplicable) així com l'eliminació de la separació com a requisit previ per poder accedir al divorci, tot i que es manté com a possibilitat per a aquells que no desitgen accedir al divorci.

Un dels aspectes de la reforma del divorci més debatuts en les jornades va ser la regulació de la custòdia compartida i l'anunci de la creació d'un fons específic per pal·liar les situacions d'impagament de les pensions. Segons la nova llei, la custòdia compartida pot ser establerta pels tribunals amb l'acord dels pares. No obstant, en cas de desacord dels pares també pot ser concedida pel jutge en funció del millor interès pel menor. Com que la nova llei no estableix clarament les conseqüències econòmiques de la custòdia compartida, alguns experts varen expressar el temor que aquesta forma de custòdia pogués convertir-se en una estratègia dels progenitors no residents per reclamar drets sobre l'habitatge comú per tal de reduir la quota de les pensions d'aliments. Molts dels participants varen coincidir a apuntar la importància d'establir un fons de pensions que garanteixi el suport econòmic als fills. Malauradament a la llei del divorci únicament s'esmenta la intenció de crear aquest fons, però sense definir clarament ni els seus objectius ni les seves característiques específiques. Les discussions al voltant d'aquest tema es varen centrar en com hauria d'ésser finançat aquest fons, quines quanties hauria de cobrir i en quines circumstàncies s'hauria d'activar.

Una altra línia de debat es va centrar en les ruptures familiars que sovint es generen en un procés migratori. La discussió es va cenyir al tema específic de les polítiques de reagrupació familiar aplicades pel govern espanyol. Es va denunciar el fet de que la lògica política que dirigeix les mesures que es duen a terme és profundament restrictiva i no té en consideració la gran diversitat, heterogeneïtat i complexitat de les formes familiars dels immigrants en els seus diferents nivells socio-culturals. Aquesta perspectiva deriva en una fragmentació de les famílies immigrants, afectant als menors de forma especial. Es va destacar el fet que és essencial comprendre l'entorn social en què aquestes famílies estan immerses i establir un diàleg permanent entre els responsables polítics, d'una banda, i els grups i agents directament implicats en el tema, de l'altra. Una de les conclusions que va sortir de la discussió fou la necessitat d'acabar amb la idea de l'existència d'un model de família ideal (representat per la família nuclear), que ha deixat de correspondre a la realitat. Es va suggerir que contribuir al coneixement de la diversitat de les formes familiars pot reduir els efectes negatius que pot causar en els menors la presa de consciència que la seva pròpia realitat familiar no es correspon amb aquest model ideal.

Finalment, la taula rodona va reunir a diversos responsables de l'administració catalana encarregats de posar en funcionament programes institucionals centrats en la mediació (escola, família, tribunals, etc.), amb l'objectiu de debatre les diferents estratègies desenvolupades i valorar els seus resultats, exposant, amb això, algunes bones pràctiques orientades a millorar el benestar de la infància.

[Polítiques públiques i reformes legislatives](#)

[Progrés dels àmbits de treball del projecte](#)

[Ressenyes bibliogràfiques](#)

[Activitats nacionals i internacionals](#)

[Enllaços d'interès](#)

Enfants, adultes. Vers une égalité de statut ?

[Infants, adults. Vers una igualtat d'estatus?]

François de Singly (ed)

édition Universalis, Paris 2004

Després de l'exigència d'autonomia i independència per part de les dones durant els anys seixanta, el procés d'individualització, que caracteritza la segona modernitat, afecta ara a la infància. Els infants són avui dia reconeguts com a individus, tal i com estableix la Convenció del Menor de 1989. Com a individu plenament reconegut, l'infant té gairebé els mateixos drets que els adults, però com a personalitat en procés de construcció, precisa de drets específics, com ara el dret de protecció. De fet, hi ha una igualtat d'estatus entre l'infant i l'adult, però també algunes diferències. Aquests canvis tenen un impacte important sobre el paper de la família, però també sobre l'autoritat i l'educació.

Aquest llibre col·lectiu subratlla les conseqüències positives d'aquesta individualització. Explica fins quin punt cal distingir les posicions dels adults i infants, però també en quin sentit no convé que l'infant sigui considerat com el cap de la família o el rei del seu univers.

Des de diverses disciplines (dret, psicologia, psicoanàlisi, sociologia i ciències polítiques) dotze autors (F. Dekeuwer-Desfossez, B. Heilbrunn, A. Renaut, G. Delaisi de Parseval, D. Rapoport, S. Mesure, J-M. De Queiroz, M-F. Morel, C. Misrahi, A. Léon and C. Martin) exploren aquesta transformació en la posició i status de l'infant comparat amb l'adult, amb les seves conseqüències sobre el paper dels pares, l'escola, els professors, la legislació i les polítiques públiques. Amb una perspectiva pedagògica i sintètica, el llibre es fa ressò dels reptes que estan afrontant molts països occidentals

Individualism and families: Equality, autonomy and togetherness

[Individualisme i families: Igualtat, autonomia i comunitat]

Ulla Björnberg and Anna-Karin Kollind

London and New York: Routledge, 2005

A partir de materials basats en entrevistes en profunditat fetes a parelles sueques amb fills durant la dècada dels noranta, el llibre descriu com els homes i dones gestionen la comunió i la independència en les seves relacions familiars i de quina manera entenen la igualtat de gènere, tant com a ideal com en la pràctica. Entre els principals temes tractats figuren les diferents estratègies en la divisió del treball i cura dels infants; les formes de distribució dels diners i béns de propietat, incloent les pautes d'estalvi i consum; les formes de gestió dels conflictes, amb especial incidència en la tensió entre independència i comunió. El resultat de les entrevistes proporciona un quadre complex sobre la igualtat, tant com a ideal com en la pràctica. La igualtat de gènere ha estat generalment entesa en termes de paritat i proporcionalitat. No obstant, autonomia i independència representen tan sols una cara de la igualtat, mentre que la convivència i mutualitat representen l'altra cara. Un dels objectius d'aquest estudi és el de relacionar la representació de la igualtat, tant per part dels homes com de les dones, amb la forma en que aquesta és concebuda en el discurs polític. Els resultats d'aquest estudi mostren profundes discrepàncies entre les parelles i en la forma en què ells conceben la igualtat. Aquestes discrepàncies es troben associades amb la forma en què gestionen la relació entre autonomia i comunió.

"Marriage and Child Wellbeing"

[Matrimoni i benestar de la infància]

The future of Children, Vol. 15, No. 2

Aquest número de la revista inclou 8 articles sobre el matrimoni i els seus efectes sobre els infants i presenta evidències que l'estabilitat matrimonial ofereix millors condicions emocionals, intel·lectuals i major benestar material als infants. Els treballs d'aquest monogràfic comenten algunes iniciatives escollides de promoció del matrimoni que poden beneficiar tant els infants com les famílies.

Text complet: http://www.futureofchildren.org/usr_doc/Marriage_vol15_no2_fall05.pdf

http://www.futureofchildren.org/pubs-info3775/pubs-info.htm?doc_id=289923

http://www.futureofchildren.org/pubs-info3133/pubs-info.htm?doc_id=290314

The Asylum-seeking Child in Europe

[Els menors demandants d'asil a Europa]

Björnberg, U.; Anderson, H.; Ascher, H.; Eastmond, M.; Mellander, L. Göteborg CERGU, 2005

Fins a quin punt resulten visibles els menors que sol·liciten asil? Al voltant d'un 40-50% dels 20 milions de refugiats al món són menors. Malgrat això, les veus dels menors demandants d'asil són silenciades en molts països. Aquest fou el missatge més insistent d'una trobada internacional i pluridisciplinària d'investigadors organitzada a Göteborg, Suècia, el setembre de 2004. Les comunicacions i ponències estan disponibles en l'informe sobre *The Asylum-seeking Child in Europe*, que destaca tant els problemes com les possibilitats que suposa desenvolupar una política sobre els drets dels infants més conseqüent amb el que estipula la Convenció de Drets del Menor.

Aquest informe pot ésser encomanat al CERGU (Centre for European Research at Gothenburg University <http://www.cergu.gu.se/>).

Índex : [Towards a child oriented refugee policy in Europe](#)

[Polítiques públiques i reformes legislatives](#)

[Progrés dels àmbits de treball del projecte](#)

[Resenyes bibliogràfiques](#)

[Activitats nacionals i internacionals](#)

[Enllaços d'interès](#)

WELLCHI NETWORK

ALTRES ACTIVITATS

ACTIVITATS PREVISTES

4th Seminari:

'CHILDREN IN MULTICULTURAL SOCIETIES'
2-3 Desembre 2005. Atenes (Grècia).
Organitzat per: National Centre for Social Research (EKKE).
Veure: <http://www.ciimu.org/wellchi/agenda/indexagenda.htm>

2^a Conferència:

'DIFFERENT KINDS OF RISKS RESULTING FROM VARIOUS STRUCTURES AND CHANGES IN THE LABOUR MARKETS'

ACTIVITATS ANTERIORS

2ⁿ Seminari:

'WHICH ARE THE PROVISIONS IN FAMILY LAW THAT FOSTER CHILDREN'S WELL-BEING AND WHICH REFORMS SHOULD BE ENVISAGED IN THIS RESPECT?'
15-16 Abril 2005. Sofia (Bulgària)
Organitzat per: Bulgarian Academy of Sciences.
Veure: <http://www.ciimu.org/wellchi/reports/indexreports.htm>

3^r Seminari:

'WORKING FLEXIBILITY AND CARING ARRANGEMENTS'
1-3 Setembre 2005, Rennes (France)
Organitzat per: École Nationale de la Santé Publique
veure: <http://www.ciimu.org/wellchi/reports/indexreports.htm>

EUROPEAN CONFERENCE ON "RAISING CHILDREN WITHOUT VIOLENCE" Octubre 20th-21st 2005, Berlin Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Conference Centre. Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend. www.bmfsfj.de

CONFERENCE: "100 YEARS OF CHILD PROTECTION, A NATIONAL AND INTERNATIONAL PERSPECTIVE", 28-30 Novembre 2005, Amsterdam. www.childprotection2005.nl

14th INTERNATIONAL EMPLOYMENT RELATIONS ASSOCIATION CONFERENCE– Family friendly Employment Policies and Practices : an East-West Perspective on Work-life Balance, 19-23 Juny 2006, Hong-Kong. www.hkbu.edu.hk/~iera2006/

XVI WORLD CONGRESS OF SOCIOLOGY (ISA) Durban (Sud Africa) 23-29 Juliol 2006- 'The quality of social existence in a globalising world' (Research Committee on sociology of childhood RC53) <http://www.ucm.es/info/isa/congress2006/>

ESPANET CONFERENCE 2005, Setembre 22-24, 2005, University of Fribourg, Suïssa. Dos panells d'interès: Conciliació treball-vida familiar i igualtat de gènere, Convenor: Heike Trappe; Treball femení i assistència social, Convenors: Jane Lewis and Claude Martin. <http://www.unifr.ch/travsoc/espanet05/>

2006 & 2007 SPA ANNUAL CONFERENCES, Birmingham University: 18th-20th Juliol 2006 i 17th-19th Juliol 2007. <http://www.york.ac.uk/depts/spsw/spa/conf.htm>

IV CONFERENCE OF THE EUROPEAN NETWORK FOR THE SOCIOLOGICAL AND DEMOGRAPHIC STUDY OF DIVORCE- 23-25 Juny 2006, Florencia. <http://www.iue.it/Personal/Dronkers>

19th BIENNIAL MEETING OF THE INTERNATIONAL SOCIETY FOR THE STUDY OF BEHAVIOURAL DEVELOPMENT (ISSBD) Melbourne, Australia, Juliol 2 - 6, 2006. <http://www.issbd2006.com.au>

14th International Employment Relations Association Conference - Family-friendly Employment Policies and Practices: An East-West Perspective on Work-life Balance
Hong Kong, 19-23 Juny 2006
Tel: (852) 3411-5365. Email: Secretariat de la Conference Secretary iera2006@hkbu.edu.hk. Web: www.hkbu.edu.hk/~iera2006/

[Polítiques públiques
i reformes
legislatives](#)

[Progrés dels àmbits
de treball del
projecte](#)

[Resenyes
bibliogràfiques](#)

[Activitats nacionals i
internacionals](#)

[Enllaços d'interès](#)

1. Four nations policy network <http://www.childpolicy.org.uk>
2. Child poverty action group <http://www.cpaq.org.uk/>
3. National Family and Parenting Institute <http://www.nfpi.org>
4. National family and parenting institute <http://www.nfpi.org/data/research/research.htm>

5. **Conferencia de la família 2005**: Informe de l'UNAF (Union Nationale des Associations Familiales) : Enjeux démographiques et accompagnement du désir d'enfants des familles. <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/rapports-publics/054000311/index.shtml>

6. La revista **International Journal Children Youth and Environments** està preparant un número especial sobre **Participació dels infants i joves**. Aquest número, que inclou temes de set regions diferents d'arreu del món, pretén incloure treballs que contribueixin a la reflexió i la pràctica sobre la participació dels infants i joves. Es té especial interès a incloure treballs dels països escandinaus, Alemanya, Europa de l'Est i del Sud i França.

Contacto: barry.percy-smith@uwe.ac.uk ; a.clark@ioe.ac.uk tel+44 1604 246926

7. La revista internacional **Comparative Social Research** està preparant un numero especial sobre **Comparative Studies on Changing Childhoods** previst per l'any 2007. Les persones interessades poden enviar els resums en anglès abans de l'1 de desembre 2005 i els manuscrits abans de l'1 de juny 2006.

La darrera meitat del segle XX ha estat testimoni d'un ràpid desenvolupament de l'interès per la recerca sobre la infància en disciplines com les ciències socials, el dret i la història. Els drets dels infants han començat a atreure l'atenció internacional; els menors han estat, alhora, individualitzats i institucionalitzats i la infància s'ha convertit en un tema important en l'àmbit polític, així com objecte d'intervenció i inversió públiques.

En els països occidentals, el descens de la fecunditat, la inestabilitat matrimonial i la reestructuració de les estratègies laborals i familiars han estimulat l'atenció vers el benestar dels menors. En algunes regions del món, s'ha produït un nou disseny de la divisió de rols i responsabilitats entre l'Estat i la família pel que fa a la infància. Al mateix temps, es dona una creixent preocupació per la situació de la infància en el món, degut als conflictes armats, pobresa, migració, malalties, violència i abusos, etc. Totes aquestes qüestions han estat apuntades en els treballs de recerca que s'estan realitzant en molts països, sovint a nivell nacional i local. En canvi, encara són necessaris estudis comparatius que permetin aprofundir en la comprensió de la complexitat dels canvis en l'àmbit de la infància.

En el volum previst per a l'any 2007, la revista **Comparative Social Research** convida a la participació amb treballs empírics sobre el canvi en l'àmbit de la infància, especialment aquells que es centrin en la progressiva politització de la infància. Entenem la 'politització de la infància' en un sentit ample, i es refereix al pas de la consideració de la infància com a un tema familiar, que resta sota la responsabilitat dels pares, a adquirir importància pública i constituir un tema de preocupació i objecte d'intervenció pública. Els treballs s'hauran de centrar en temes com la història política dels drets de la infància, les polítiques orientades a la cura i educació de menors, les transformacions teòriques i ideològiques del concepte d'infància, la infància en els mitjans de comunicació de masses i el mercat, la comercialització de la infància, el consum infantil, la pornografia infantil, la prostitució i el tràfic de menors, la migració infantil, etc.

Contacte:

Fredrik Engelstad, editor general, e-mail, fredrik.engelstad@socialresearch.no

Arnlaug Leira editor del volum, e-mail, arnlaug.leira@socialresearch.no

Chiara Saraceno editor del volum, e-mail, chiara.saraceno@unito.it

Ragnhild Steen Jensen, editor assistent, e-mail: ragnhild.s.jensen@socialresearch.no